

**Transboundary Resource  
Assessment Committee  
Assessment of Georges Bank  
Yellowtail Flounder  
(by correspondence)**

**12-14 August 2008**

**TERMS OF REFERENCE**

**Context**

The TRAC annually obtains requests for harvest advice on transboundary resources from the Transboundary Management Guidance Committee (TMGC). During February and April 2008, NMFS, through its Groundfish Assessment Review Meeting (GARM) process, will review benchmarks and reference points for 20 Northeast Region groundfish stocks, including Georges Bank cod, haddock and yellowtail flounder. Those benchmark model formulations and reference points may have implications for the management units of cod and haddock on eastern Georges Bank and of yellowtail flounder on Georges Bank, for which TRAC provides harvest advice to TMGC. TRAC members have the opportunity to participate in the GARM peer review of the benchmarks and reference points.

**Objectives**

- For: Georges Bank yellowtail flounder
- Apply the established benchmark assessment and any revised model formulations deemed appropriate, to report on the status of the stock, updating results for the latest information from fisheries, including discard estimates, and research surveys and characterize the uncertainty of estimates.
- For a range of total catch values in 2009, estimate the risk that the 2009 fishing mortality rate would exceed 0.25 and the risk that the 2009 fishing mortality rate would exceed any revised fishing mortality reference that is deemed appropriate.

**Comité d'évaluation des ressources  
transfrontalières (CERT)  
Évaluation de la limande à queue jaune du  
banc Georges  
(par correspondance)**

**Du 12 au 14 août 2008**

**MANDAT**

**Contexte**

Le CERT reçoit chaque année du Comité d'orientation de la gestion des stocks transfrontaliers (COGST) des demandes d'avis sur les captures parmi les ressources transfrontalières. En février et avril 2008, le NMFS procédera, dans le cadre de son processus de réunions d'examen des évaluations du poisson de fond (GARM), à un examen des points de référence applicables à 20 stocks de poisson de fond de la Région Nord-Est, dont la morue, l'aiglefin et la limande à queue jaune du banc Georges. Les formulations des modèles de référence et les points de référence peuvent avoir des conséquences pour les unités de gestion de la morue et de l'aiglefin de l'est du banc Georges ainsi que de la limande à queue jaune du banc Georges, au sujet desquels le CERT donne au COGST un avis sur les captures. Les membres du CERT ont la possibilité de participer à l'examen par les pairs des points de référence effectué dans le cadre du processus de GARM.

**Objectifs**

- En ce qui concerne la limande à queue jaune du banc Georges :
- Appliquer à la ressource l'évaluation de référence établie et toute formulation modifiée des modèles jugée pertinente pour rendre compte de l'état du stock; mettre à jour les résultats en fonction des plus récentes données de la pêche, y compris les estimations de rejets, et des relevés scientifiques, et caractériser l'incertitude des estimations.
- Pour une fourchette de quantités de prises totales en 2009 établir des estimations correspondantes du risque que le taux de mortalité par pêche de 2009 soit supérieur à 0,25 et du risque que le taux de mortalité par pêche de 2009 soit supérieur à toute valeur de référence modifiée de la mortalité

- If stock condition is poor, for a range of total catch values in 2009, estimate the risk that the biomass at the beginning of 2010 would not achieve a 0%, 10% or 20% increase compared to the beginning of 2009.
- Other matters.

### **Outputs**

TRAC Transboundary Status Reports for the yellowtail flounder management unit.

TRAC Reference Documents for the yellowtail flounder management unit.

TRAC Proceedings of meeting discussion.

### **Participants**

DFO Maritimes scientists and managers

NMFS Northeast Region scientists and managers

Canadian and US fishing industry

Provincial representatives (NB and NS)

NEFMC representatives

par pêche jugée pertinente.

- Si l'état du stock est mauvais, établir pour une fourchette de quantités de prises totales en 2009 des estimations correspondantes du risque que la biomasse au début de 2010 n'ait pas connu de hausse de 0 %, 10 % ou 20 % par rapport au début de 2009.
- Autres questions.

### **Produits**

Rapports du CERT sur l'état des stocks concernant l'unité de gestion de la limande à queue jaune.

Documents de référence du CERT concernant l'unité de gestion de la limande à queue jaune.

Compte rendu du CERT au sujet de la réunion.

### **Participants**

Scientifiques et gestionnaires de la Région des Maritimes du MPO

Scientifiques et gestionnaires de la Région Nord-Est du NMFS

Canadien et industrie de la pêche des USA

Représentants des provinces (Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Écosse)

Représentants du NEFMC